

# PIERRE BALLAY

**Services de Traduction**

## **Pierre Dae Kil BALLAY**

25 Rue des Chênes

64140 BILLERE

France

Tel: 05.59.32.26.50

Mobil Phone: 06.16.61.16.41

E-Mail : pierre\_ballay@yahoo.fr / pierreballay@free.fr

## **Diploma**

2000-2001: Master degree in Translation and Interpretation english – spanish - french (LEA), UFR Pau (France). Translation, interpretation, documentation, terminology, informatics.

1999-2000: Bachelor degree in Translation and Interpretation (LEA) France.

1999-2000: Bachelor degree in Translation Universidad de Murcia (Spain)

## **Jobs done**

- o Shop Manuals: Linak, Schlumberger, Michelin, ...
- o Computer science, telecommunications, networks, IT: Microsoft, Panasonic, McAfee, Accounting and Management Softwares...
- o Administration: Documents for the European Union, conferences...
- o Automotive, transports: Frameca, Renault, Peugeot, Citroën, Opel, IBERIA, Chrysler, Lexus, Toyota...
- o Agriculture: Renault Tractors
- o Advertising documents: Gore-Tex, Armani, Coca Cola...
- o Web Sites: Travel agencies, Manu Chao, Myanmar tourism office, ...
- o Audiovisual: Panasonic, Sharp, ...
- o Engineering: Ondeo Degrémont, Schlumberger, Holzher
- o PowerPoint presentations: Peugeot, Michelin, Aventis/Saint Gobain
- o Pharmaceutics
- o Fashion, cosmetics: Armani, DNY Kids, TonyTina...
- o Mass retailing: Auchan, Carrefour, Coca Cola
- o Wrapping and packing technics
- o Nuclear technology: Framatome, Central de Asco...
- o Architecture
- o Law (birth / wedding certificates, contracts, assignments, patents, ...)
- o Commercial translations (tenders, commercial letters, ...)

IBAN : FR76 30003 01587 00051285162 03  
BIC-ADRESSE SWIFT : SOGEFRPP

N° Siret : 447 886 953 00010  
Code APE : 748 F  
VAT number: FR90447886953